



GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM HOLY VIETNAMESE MARTYRS CATHOLIC CHURCH

1107 E. Yager Lane, Austin TX 78753

Phone: (512) 834-8483

www.hvmcc.org

Monday-Thursday 10:00 am – 5:00 pm

Friday 12:00 pm – 2:00 pm

CHÚA NHẬT LỄ LÁ - NĂM A

PALM SUNDAY - YEAR A

Ngày 29 tháng 03 năm 2026

Lm Chánh Xứ/Pastor Giuse Phạm Lê-Minh (512)834-8483
Phó Tế/Deacon Giuse Mai Thế Hòa (512)785-4488
Phó Tế/Deacon Giuse Nguyễn Duy Giáo (512)659-5962
Phó Tế/Deacon Đominicô Hoàng Bình Hải (512)773-9658
Sơ/Sister Ane Monica Nguyễn (512)736-7463

Chương Trình Phụng Vụ

THÁNH LỄ/MASS

Thứ Hai - Thứ Năm/Weekdays 7:00 pm
Thứ Sáu/Friday 6:30 pm
Thứ Bảy/Saturday 7:00 pm
Chúa Nhật/Sunday 8am, 10am (Việt), **12:30pm Eng**

GIẢI TỘI/RECONCILIATION

Thứ Hai - Thứ Bảy: Trước Lễ hoặc bất cứ lúc nào, xin hẹn trước) (anytime, by appointment only)

RỬA TỘI/BAPTISM

Chúa Nhật thứ ba mỗi tháng sau Lễ 12:30 pm
Third Sunday of the month after 12:30 pm Mass.

XỨC DẦU/ANNOINTING OF THE SICK

CHÀU THÁNH THỂ/ADORATION

Thứ Sáu/every Friday - Chapel
Chầu Thánh Thể/Community 9 am – 10 am
Chầu Thánh Thể/Silent 10 am – 5:45 pm
Ơn Thiên Triệu/Vocation 5:45 pm – 6:15 pm

Thứ Sáu đầu tháng/every 1st Friday - Church

Chầu Thánh Thể/Community 7:45 pm
Thứ Bảy đầu tháng/every 1st Saturday
Chầu Thánh Thể /Community 7:45 pm

HÔN PHỐI/MARRIAGE

Xin liên lạc với Văn Phòng trước 6 tháng
Contact the Office 6 months before the wedding.

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ / Contact the Office

CHÚA NHẬT LỄ LÁ - NĂM A

--- LỊCH PHỤNG VỤ ---

Chúa Nhật Lễ Lá

Mt 21:1-11/Is 50:4-7/Phil 2:6-11/Mt 27:11-54

Thứ Hai: Is 42:1-7/Jn 12:1-11

Thứ Ba: Is 49:1-6/Jn 13:21-33, 36-38

Thứ Tư: Is 50:4-9a/Mt 26:14-25

Thứ Năm: Ex 12:1-8, 11-14/1 Cor 11:23-26/Jn 13:1-15

Thứ Sáu: Is 52:13—53:12/Heb 4:14-16; 5:7-9/Jn 18:1—19:42

Thứ Bảy: Gn 1:1, 26-31a/Ex 14:15-15:1/Is 55:1-11/

Ez 36:16-17a, 18-28/Rom 6:3-11/Mt 28:1-10

Chúa Nhật CHÚA PHỤC SINH

Acts 10:34a, 37-43/Col 3:1-4/Jn 20:1-9



SUY NIỆM

Chúng ta tưởng niệm cuộc Thương Khó của Chúa khi thế giới hôm nay vẫn sống trong cuộc thương khó của mình. Quốc gia tan nát vì bom đạn, gia đình tan nát vì mất người thân. Thế giới hỗn loạn vì những giá trị nhân bản bị chà đạp. Con người chạy theo những tham vọng của mình, bất chấp lương tâm và lẽ phải. Thập giá của Đức Giêsu cách đây gần hai ngàn năm có đem lại cho chúng ta niềm an ủi nào không?

Đức Giêsu bị treo giữa trời và đất. Tay chân Ngài bị đóng đinh, máu chảy ra từ những vết thương, Trận roi đòn làm rách da thịt khiến Ngài kiệt sức. Khuôn mặt của Ngài vẫn còn nguyên những vết khắc nhỏ. Ngài bị khắc nhỏ ở nhà thượng tế Caiapha và ở dinh Philatô. Ngài luôn phải nghe những lời tố cáo của các nhà lãnh đạo. Nhưng Ngài vẫn chẳng đáp lại một lời (Mt 26,63; 27,12-24). Như con chiên trước lò sát, Ngài hiền lành đón nhận mọi sự.

Đức Giêsu trên thập giá là Đức Giêsu bị cám dỗ. Cám dỗ này tương tự như cám dỗ trong hoang địa. “Nếu ông là Con Thiên Chúa thì hãy xuống khỏi thập giá đi. Chỉ cần xuống là chúng ta tin liền” (Mt 27,42). Đức Giêsu đã không xuống, và cũng không xin Cha đưa mình xuống. Ngài biết rõ Cha muốn Ngài ở đây, chịu cơn thử thách này. Ngài biết Cha muốn Ngài uống chén đắng, nên Ngài đã để cho mình bị bắt mà không kháng cự. Cha sẽ giải thoát Ngài theo cách Cha muốn và vào lúc Cha muốn. Đức Giêsu là Con, ở lại trên thập giá và để cho Cha định liệu.

Đức Giêsu trên thập giá là Đức Giêsu giang tay. Và đây là hai bàn tay trắng. Ngài không mang theo điều gì khi về với Cha, trừ tình yêu. Ngài chấp nhận mất tất cả: mạng sống, danh dự, môn đệ... Giuda đã phản bội, Phêrô đã chối, môn đệ khác đã bỏ chạy. Ngài bị coi là xấu xa hơn Barabba, bị đóng đinh giữa hai tên trộm cướp. Cả đến y phục Ngài mặc cũng đã bị tước đoạt. Bây giờ cái chết đang từ từ nuốt chửng Ngài. Hơi thở của Ngài trở nên khó khăn và ngắt quãng. Nhưng điều kinh khủng hơn cả mà giờ đây Ngài bị mất, đó là niềm an ủi đỡ nâng mà Ngài vẫn có từ Cha. “Lạy Thiên Chúa của con, lạy Thiên Chúa của con, tại sao Ngài bỏ rơi con?” (Mt 27,46). Vào lúc Ngài cần Cha hơn cả thì Ngài lại cảm thấy như bị Cha bỏ rơi, Nhưng Đức Giêsu vẫn gọi Cha và hỏi Cha tại sao. Đúng là Ngài thấy Cha xa mình, để mình bơ vơ, nhưng chưa bao giờ mối dây giữa Ngài với Cha bị cắt đứt.

Đức Giêsu đã trút hơi thở cuối cùng như mọi người chúng ta. Trước khi chết Ngài đã kêu lớn tiếng, đã gọi tên Thiên Chúa. Ngài ra đi một mình như nhiều người trong chúng ta. Cái chết của Ngài không có vẻ nhẹ nhàng êm ả, nhưng khốc liệt như một cuộc chiến đấu đã mang về phần thắng. Ngài đúng là một người công chính (Mt 27,19), đúng là Con Thiên Chúa như lời viên sĩ quan dân ngoại (Mt 27,54).

Hôm nay cũng có bao bệnh nhân đang hấp hối trong Vườn Dầu. Có những người đang bị đóng đinh vào giường bệnh, những người vật vã với muôn vàn thử thách. Chúng ta cầu xin cho những ai chết giống Chúa trên thập giá, chết cho Chúa và chết trong Chúa, cũng hy vọng được sống lại như Chúa Giêsu phục sinh.

REFLECTION

We commemorate the Passion of the Lord while the world today continues to live its own passion. Nations are torn apart by bombs and warfare; families are shattered by the loss of loved ones. The world is in turmoil as human values are trampled upon. People chase their ambitions, disregarding conscience and truth. Does the Cross of Jesus, nearly two thousand years ago, bring us any consolation today?

Jesus is suspended between heaven and earth. His hands and feet are nailed; blood flows from His wounds. The scourging has torn His flesh and left Him exhausted. His face still bears the marks of spitting. He was spat upon in the house of the high priest Caiaphas and at the residence of Pilate. He had to endure constant accusations from the leaders, yet He did not answer a single word (Mt 26:63; 27:12–24). Like a lamb led to the slaughter, He gently accepted everything.

Jesus on the Cross is Jesus being tempted. This temptation is similar to the one in the desert: “If you are the Son of God, come down from the cross. If you come down, we will believe at once” (Mt 27:42). But Jesus did not come down, nor did He ask the Father to take Him down. He knew the Father wanted Him to remain there and endure this trial. He knew the Father wanted Him to drink the bitter cup, so He allowed Himself to be arrested without resistance. The Father would deliver Him in His own way and at His own time. Jesus, the Son, remained on the Cross and entrusted everything to the Father.

Jesus on the Cross is Jesus with outstretched hands. These are empty hands. He brings nothing with Him when returning to the Father except love. He accepted losing everything: His life, His honor, His disciples... Judas betrayed Him, Peter denied Him, and the other disciples fled. He was considered worse than Barabba and crucified between two criminals. Even the clothes He wore were taken away. Now death slowly engulfs Him. His breathing becomes labored and broken. Yet what is most terrible that He now loses is the consolation He always had from the Father: “My God, my God, why have you forsaken me?” (Mt 27:46) At the moment when He needed the Father most, He felt abandoned. Yet Jesus still called upon the Father and asked why. Indeed, He felt distant and alone, but the bond between Him and the Father was never broken.

Jesus breathed His last breath as we all do. Before dying, He cried out loudly and called upon God’s name. He departed alone, like many of us. His death did not appear peaceful or gentle, but fierce — like a battle that achieved victory. He truly was a righteous man (Mt 27:19), truly the Son of God, as the centurion proclaimed (Mt 27:54).

Today, many patients are also in agony in their own Gethsemane. Some are “crucified” to hospital beds, struggling with countless trials. We pray for those who die like Christ on the Cross — dying for Him and in Him — that they may also hope to rise as Jesus rose from the dead.

TUẦN CỬU NHẬT LÒNG THƯƠNG XÓT CHÚA

Chúa Nhật 12 tháng 4, 2026 Giáo Hội đặc biệt mừng kính Lòng Thương Xót Chúa. Tuần Cửu Nhật Lòng Thương Xót Chúa sẽ bắt đầu từ Thứ Sáu Tuần Thánh, ngày 03 tháng 4, 2026. Chúng ta có thể theo mẫu cầu nguyện trên trang: <http://dmhcg.org/Data/Sites/1/Docs/UploadFiles/Documents/Miscellaneous/KinhLTX.pdf?h=745> để cầu nguyện chung với gia đình tại nhà hay từng cá nhân riêng lẻ.

Và vào chính ngày lễ, Giáo Hội sẽ ban ơn toàn xá cho những ai tham dự Thánh Lễ, xưng tội và rước lễ, đồng thời đọc kinh Lạy Cha và Kinh Tin Kính cầu nguyện theo ý Đức Giáo Hoàng. Riêng những ai không thể đến thánh đường tham dự Thánh Lễ trực tiếp cũng có thể nhận ơn toàn xá nếu thực lòng muốn tham gia cách thiêng liêng và hứa sẽ đi xưng tội trong thời gian sớm nhất khi có thể.

XIN TIỀN LẦN HAI

Theo lịch trình của Giáo phận Austin thì thứ Sáu, ngày 03 tháng 4 năm 2026, sẽ xin tiền lần hai để giúp cho các cơ sở Công Giáo tại Đất Thánh (Holy Land). Xin bà con giúp đỡ, chân thành cảm tạ trước!

LỚP GIÁO LÝ & RỬA TỘI CHO CÁC EM NHỎ

Xin Phụ Huynh của các cháu muốn được Rửa Tội tháng Tư hãy đến tham dự lớp Giáo Lý thứ Năm, ngày 09 tháng 4 lúc 7:45 PM tại Rm #103 để chuẩn bị cho ngày Rửa Tội, Chúa Nhật, ngày 12 tháng 4 sau Thánh Lễ 12:30 PM.

NGÀY HỌP MẶT



Giáo xứ có tổ chức một ngày họp mặt miễn phí cho những vị trên 60 tuổi, thành viên của Giáo xứ, từ 10:00AM đến 2:00PM, Thứ Năm ngày 16 tháng 04 để có dịp hàn huyên, tâm sự, chia sẻ vui buồn, chơi cờ tướng, lô tô,

đôminô, ... với nhau. Giáo xứ sẽ cung cấp bữa ăn trưa, snack, trái cây, nước uống cho buổi họp mặt này.

BAN GIÁO DỤC THÔNG BÁO

Giáo lý, Việt Ngữ và Thiếu Nhi sẽ nghỉ lễ Phục Sinh ngày 05 tháng 4. Các lớp sẽ trở lại bình thường ngày 12 tháng 4. Chân thành cảm ơn.

EASTER EGG HUNT

Sau Thánh Lễ Phục Sinh lúc 11:00 AM, chúng tôi sẽ phát trứng cho các em nhỏ trong GX. Xin quý vị phụ huynh hãy đưa các cháu sang Đài Đức Mẹ bên Hội Trường để nhận trứng Easter.

GIỜ SUY NIỆM 7 LỜI DI NGÔN TRÊN THẬP GIÁ

Trong bầu khí linh thiêng của Thứ Sáu Tuần Thánh, giáo xứ trân trọng kính mời cộng đoàn đến tham dự **Giờ Suy Niệm 7 Lời Di Ngôn Của Chúa Giêsu Trên Thập Giá**.

Giữa những đau khổ tột cùng, Chúa Giêsu đã để lại bảy lời ngắn ngủi, nhưng chứa đựng trọn vẹn tình yêu, lòng thương xót và hy vọng cứu độ dành cho nhân loại. Qua từng lời, chúng ta được mời gọi dừng lại, tĩnh lặng, và lắng nghe tiếng Chúa nói với chính tâm hồn mình. Đây là dịp để mỗi người chiêm ngắm tình yêu tự hiến của Chúa, kín múc sức mạnh thiêng liêng, và tìm lại bình an giữa những lo toan của cuộc sống.

Kính mời quý ông bà và anh chị em cùng đến tham dự, để hiệp thông với Chúa trong giờ phút thánh thiêng này, sẽ bắt đầu vào lúc 9 giờ sáng, tại Nhà Nguyện, sáng thứ Sáu, ngày 03 tháng 4.

ĐẠI HỘI THÁNH THỂ DÒNG BIỂN ĐỨC THỨ 17 @ ĐAN VIỆN THIÊN TÂM

Giáo xứ tổ chức đi 1 ngày thứ Bảy 13/06/2026. Đi từ sáng sớm tới tối về trong ngày. Giá đi xe bus \$60/1 người.

Đăng ký ghi danh từ ngày 23/03/2026.

First come, first served.

Liên lạc trực tiếp: LAN VŨ

[\(512\) 203-5792](tel:5122035792)

SINH HOẠT GIÁO XỨ TRONG TUẦN

Chúa Nhật, ngày 29 tháng 03

7:30 AM	Đọc kinh	Church
8:00 AM	Thánh Lễ	Church
9:30 AM	Đọc Kinh	Church
9:45 AM	Thiếu Nhi Thánh Thể	All Rooms
10:00 AM	Thánh Lễ	Church
11:15 AM	Giáo Lý	All Rooms
12:30 PM	English Mass	Church

Thứ Hai, ngày 30 tháng 03

6:25 PM	Lần Hạt Mân Côi	Church
7:00 PM	Thánh Lễ	Church

Thứ Ba, ngày 31 tháng 03

6:25 PM	Lần Hạt Mân Côi	Church
7:00 PM	Thánh Lễ	Church

TIỀN THU TUẦN TRƯỚC

Nguyệt Liễm	\$5,580.00
Tiền Quyên Lần 1	\$8,164.00
Tiền Quyên Lần 2	\$55.00
Advertising	\$900.00

Thứ Tư, ngày 01 tháng 04

6:25 PM	Lần Hạt Mân Côi	Church
7:00 PM	Thánh Lễ	Church

Thứ Năm, ngày 02 tháng 04

6:25 PM	Lần Hạt Mân Côi	Church
7:00 PM	Thánh Lễ Tiệc Ly	Church
9:00 PM - 1:00 AM	Chầu Thánh Thể	Chapel

Thứ Sáu, ngày 03 tháng 04

9:00 AM	Suy Niệm Di Ngôn của Chúa Giêsu	Chapel
3:00 PM	Đàng Thánh Giá	Church
5:00 PM	Ngắm Đứng - Dâng Hạt	Church
7:00 PM	Tướng Niệm cuộc Thương Khó của Chúa Giêsu	Church

Thứ Bảy, ngày 04 tháng 04

8:30 PM	Thánh Lễ Vọng Phục Sinh	Church
---------	-------------------------	--------

Chúa Nhật, ngày 05 tháng 04

8:30 AM	Đọc Kinh	Church
9:00 AM	Thánh Lễ	Church
11:00 AM	Thánh Lễ	Church

VƯỜN CÂY DẦU



Vườn cây dầu, một tên gọi rất quen thuộc với người Kitô hữu. Vườn cây dầu là địa điểm để Chúa Giê-su gặp gỡ, tâm sự, trò chuyện thân mật với Chúa Cha, là nơi Chúa cầu nguyện suốt đêm để chọn mười hai tông đồ, và là nơi cầu nguyện cuối cùng của Ngài trước khi Ngài bước vào cuộc khổ nạn.

Chúa Giê-su, Ngài bước vào vườn dầu cùng với ba môn đệ: Phê-rô, Giacô-bê và Gioan trong tâm trạng mệt mỏi bởi sau nhiều ngày đi rao giảng, bước chân dường như không còn nhanh nhẹn như lúc đi rao giảng nữa... Mang thân phận con người Chúa Giê-su cũng đau khổ, sợ hãi khi biết mình sắp phải gánh chịu những lần roi, những sỉ vả, những nhạo báng... mà lẽ ra Ngài không phải chịu. “Ngài bắt đầu cảm thấy buồn rầu xao xuyến xuyến” (Mt 26,37b) nên Ngài đã nói với ba môn đệ đang cùng Ngài ở trong vườn dầu: “Tâm hồn Thầy buồn đến chết được” (Mt 26,38a), nhưng các môn đệ không hiểu lời Thầy mới nói với mình là gì... nên các ông vẫn thản nhiên để một mình Chúa Giê-su trong tâm trạng buồn đau, cô đơn. Nỗi buồn đau này đã khiến Chúa Giê-su hoàn toàn tê liệt. Ngài đã sắp mình cầu nguyện cùng Cha, Ngài đã bắt đầu bước vào một cuộc chiến giữa ý riêng của mình và ý muốn của Cha. Chưa bao giờ Chúa Giê-su lại yếu đuối đến như vậy. Lúc này Ngài rất cần những người bạn bên cạnh mình. Ngài sợ cô đơn một mình trong cuộc chiến nên đã nói với ba môn đệ: “Anh em hãy ở lại đây mà canh thức với Thầy, đừng bỏ Thầy một mình” (Mt 26,38).

Thế nhưng ba môn đệ thân tín nhất của Chúa đã ngủ vùi, chỉ còn một mình Chúa vẫn thức để cầu nguyện. Phê-rô đã quên mất Thầy đã tiên báo ba lần về cuộc thương khó, cũng như quyết định ăn lễ vượt qua ở đâu, còn Gia-cô-bê và Gio-an thì thản nhiên chẳng biết gì về thảm kịch mà Thầy sắp phải chịu. Khi Phê-rô nghe Thầy nói “Anh em không thể canh thức nổi với Thầy một giờ sao?” (Mt 26, 40), các ông cứ tưởng rằng Thầy muốn mình thức với Thầy một giờ là để cho có bạn, nhưng rồi mắt các ông vẫn nặng trĩu và ngủ thiếp đi. Chính giấc ngủ quá vô tư, bình thản nên các ông đã hoàn toàn không biết gì về cơn thử thách mà Thầy mình đang trải qua. Những điều đó đã khiến cho Thầy Giê-su càng thêm đau khổ và càng thêm sự lẻ loi. Có nỗi đau

nào đau hơn khi “giờ đã đến” mà những người thân tín nhất của mình lại thờ ơ và dường như vô cảm trước cái đau của mình.

Lạy Chúa, trong cuộc sống hằng ngày, con người luôn phải chiến đấu để nhận ra ý Chúa. Trong vườn dầu, Chúa cũng rất khó khăn khi phải chiến đấu để nhận ra ý Chúa Cha. Chúa đã một mình cô đơn trong cuộc chiến nội tâm. Nhìn vào hình ảnh của Chúa, con đã tự hỏi: Nỗi cô đơn trong con hiện nay là gì? Nỗi cô đơn nào đã làm con lo sợ khiến con không dám buông mình tín thác vào Chúa?

Sự lẻ loi của Chúa đã khiến con suy nghĩ về cuộc đời con. Trên con đường theo Chúa con cũng đã cảm nếm được sự cô đơn, hãi hùng đến toát mồ hôi lạnh, nhưng có lẽ nỗi cô đơn, sự sợ hãi của con chưa thấm vào đâu so với nỗi đau và sự cô đơn của Chúa. Sự trách móc, than phiền, buồn sầu, đau khổ của con khi nhận được món quà mà Chúa đã dành tặng cho con khi xưa có lẽ đã làm cho Chúa rất buồn. Con đã làm tăng thêm sự cô đơn, lẻ loi của Chúa. Giờ đây nhìn và ngắm món quà đó, con nhận ra và thấu hiểu được tình yêu của Chúa dành cho con. Món quà đó gói trọn một tình yêu cho đi tất cả mà không giữ lại gì riêng cho bản thân và một tình yêu hy sinh đến giọt máu cuối cùng của Chúa. Giờ đây nhìn ngắm món quà con đã rơi những giọt nước mắt hạnh phúc chứ không phải khóc vì đau khổ nữa.

Chúa ơi! Con cũng giống như các tông đồ xưa của Chúa. Con cũng là một người được Chúa tuyển chọn, và cũng là một môn đệ thân tín của Chúa trong ơn gọi Mến Thánh Giá. Cuộc đời của con cũng được mời gọi theo sát Chúa. Trong những ngày này con đang được sống lại những giây phút cuối cùng trên dương thế của Chúa, con cảm nhận được đây là thời gian thân mật nhất của mối tình Chúa và con, cũng là thời gian con được ở lặng bên Chúa để ngắm nhìn, cảm nếm về một tình yêu vĩ đại trong con đường tình mà Chúa dành cho con. Xin Chúa thức tỉnh tâm hồn con, để con cũng dám can đảm bước vào vườn dầu cùng Chúa, và để cảm nhận tình yêu và ơn cứu độ của Chúa dành cho con và toàn thể nhân loại, để con luôn biết kiên trung với Chúa và sẵn sàng Loan Tin Mừng của Chúa..

SUY TÔN THÁNH GIÁ

1. "Lạy Cha, xin tha thứ cho họ" (Lc 23, 34): Câu nói đầu tiên của Chúa Giêsu trên thập giá là lời tha thứ, lời của một trái tim chan chứa yêu thương. Chúa chịu chết để mong xóa đi mọi tội lỗi của ta, để ta được nên tinh tuyền và thánh thiện nhờ tình thương của Ngài (Ep 1, 4). Dù tội lỗi của chúng ta có lớn lao đến mức độ nào chẳng nữa thì cũng nằm trong tình yêu thương tha thứ của Ngài. Trái tim biết tha thứ là trái tim của TC: một trái tim chấp nhận rỉ máu vì yêu thương để làm nên một cuộc sống mới. Chúa tha thứ cho chúng ta cũng là mong chúng ta hãy biết tha thứ cho nhau (Lc 6, 37; Mt 6, 14-15). Không có gì là không thể tha thứ được với một tâm hồn muốn sống trong hạnh phúc yêu thương, như Chúa đã yêu thương ta.

2. "Hôm nay, anh sẽ được ở với tôi trên Thiên Đàng" (Lc 23, 43): Chúa chết đi là để trao ban Thiên đàng cho người tội lỗi biết thật lòng ăn năn sám hối. Chúa mong muốn cứu rỗi ta còn hơn chính ta mong muốn. Hãy nói lên tiếng nói đón nhận Ngài từ chính con tim mình, để Ngài có thể trao ban cho ta tất cả. Dù đang phải khổ, nhưng người trộm lành vẫn biết hướng đến nỗi khổ của người bên cạnh. Tấm lòng nhân ái đó đã giúp ông nhận ra Chúa Giêsu. Đấng biến nỗi đau thương của ông thành vinh phúc ngàn đời. Một cách nào đó Chúa cũng đang chịu đau thương cùng với chúng ta, bên cạnh chúng ta. Đừng quay quắt với những nỗi đau của mình, nhưng hãy bước ra khỏi chính mình để nhìn xuống với tâm tình cảm thông với anh em, và nhìn lên với tấm lòng cậy trông vào Chúa. Điều quan trọng không phải là những lỗi lầm, nhưng sự nhận thức và thái độ phía sau những lỗi lầm mới là đáng kể. Mọi sự đều tùy thuộc vào tấm lòng. Giữa những đau thương ta cần có được tấm lòng chân thật và khiêm tốn như người trộm lành.

3. "Thưa Bà, đây là con của Bà" (Ga 19, 26): Qua Thánh Gioan, Chúa trời phú ta làm con Đức Maria, một người nữ tuyệt vời có một không hai trong nhân loại. Mẹ là kho tàng thiêng liêng vô giá mà TC đã làm nên cho con người, là tình yêu thâm sâu và cao quý nhất của Chúa Giêsu mà Ngài trao lại cho ta. Hãy đón nhận ân ban bao la này với lòng cảm mến chan chứa suốt cuộc đời ta. Qua Chúa Giêsu tử nạn, Mẹ sinh ra ta bằng máu lệ trong đau đớn nhức nhối, trong trái tim bị đâm thấu tan vỡ, để cho ta một đời sống mới trong vòng tay yêu thương của Mẹ. Hãy phó thác tất cả cuộc sống cho Mẹ với lòng tin tưởng và tha thiết mến yêu. Từ nay, trên con đường bước đi theo Chúa với những vui buồn có Mẹ có con, sướng khổ Mẹ con chia sẻ. Có Mẹ là có tất cả những gì con mơ ước. Với Mẹ mọi sự đều có thể. Nơi Mẹ mọi cái nơi con sẽ được tinh luyện trong sáng. Vì Mẹ con vui bước dẫn thân sống cho mọi người. Trong Mẹ con tiến vào cõi hạnh phúc ngàn thu cùng với Chúa Giêsu.

4. "Lạy Thiên Chúa của con, sao Ngài bỏ rơi con?" (Mt 27, 46): "Eli! Eli! Lamma sabacthani?". Tiếng kêu than này trong ngôn ngữ Do Thái phê phán một mâu thuẫn kinh khủng về sự kiện: Thiên Chúa từ bỏ Thiên Chúa. Thiên Chúa dường như đã không còn là TC nữa khi Ngài bị tước đoạt trần trụi vì tội lỗi chúng ta. Kinh nghiệm bỏ rơi cho thấy Chúa Giêsu đang ở mức độ tội cùng của mọi nỗi cô đơn: bị loài người từ bỏ không nói chi, nhưng dường như bị TC từ bỏ. Thiên Chúa vẫn có đó như mặt trời vẫn soi sáng ở không trung, nhưng ánh mây đen dày đặc của tội lỗi nhân loại đã che kín sự hiện diện của Ngài. Dù còn những người thân yêu đứng bên cạnh, nhưng sự hiện diện của họ chẳng thể bù lấp phần nào sự cảm nhận trống vắng TC trong tâm hồn. Điều đó cho hiểu rằng, khi con người đánh mất TC là niềm ủi an duy nhất của đời mình thì tình trạng sẽ ra kinh khủng như thế nào. Trong nỗi đớn đau và cô đơn khủng khiếp Chúa Giêsu đã đền tội cho 3 hạng người: hạng người từ chối TC; hạng người nghi ngờ sự hiện diện của TC; hạng người lãnh đạm với TC. Cả 3 hạng người này đều hiển hiện một cách nào đó trong lối sống của mỗi người, và hậu quả bi thảm của nó mang tính cách nền tảng nhân sinh: - Khi từ chối TC, đời sống của con người trở thành hư vô, và mọi sự trong đó chỉ còn phi lý và vô nghĩa, "cuộc đời đáng nôn mửa" (Jean Paul Sartre). - Khi nghi ngờ sự hiện diện của TC, con người trở nên nghi ngờ chính mình; không thể thiết lập tương quan với TC thì tương quan với tha nhân chỉ còn là vớ vẩn; ý nghĩa và giá trị cuộc sống bị lung lay; bản thân con người dễ trở thành miếng mồi ngon cho sự dữ hoành hành. - Khi đã lãnh đạm với TC thì cuộc sống và mọi cái trong đó đều trở nên trơ trọi. Trong

sự lãnh đạm đó, tình yêu không thể phát sinh, nên hạnh phúc cũng không thể thành hình. Trong tâm trạng đó mọi cái đều trở nên vô hồn, hoang vu và trống rỗng, và cuối cùng, con người là sự bế tắc cho chính mình. Chính vì thế mà tiếng kêu than của Chúa Giêsu đã vang lên từ trong cô đơn sâu thẳm của lòng người, cho con người và vì con người.

5. "Ta khát" (Ga 19, 28): Trong đau đớn và tủi nhục, trong sầu thương và cô đơn tận cùng, Chúa Giêsu khao khát tình yêu. Chúa muốn nhận chịu tất cả vì tình yêu. Dù biết rằng yêu là chấp nhận tang thương, đổ máu, Chúa cũng vẫn tha thiết yêu cho tới cùng, vì con người là chóp đỉnh công trình tình yêu của Ngài: "Vì Ngài mà muôn vật được tạo thành". Mỗi người chúng ta nằm trong cơn khát của Chúa Giêsu. Tình yêu Ngài đã trút cạn cho ta, nên Ngài khao khát chính ta. Ngài đang chờ trái tim ta mở rộng cho nỗi khao khát của tình yêu Ngài. Lạy lòng thay! một Thiên Chúa lại khát khao con người. Đó là điều không thể tưởng, nhưng có thật, cũng giống như mâu nhiệm Chúa làm người. Thiên Chúa là Tình Yêu, mà Tình Yêu là cơn khát khôn nguôi, là dòng chảy khôn xiết, là sức mạnh khôn lường, là sự da diết khôn tả. Thiên Chúa qua Đức Giêsu Kitô là như thế trong cuộc đời mỗi người chúng ta. Có điều trớ trêu thay, nhiều khi chúng ta không dám tin là như vậy, nhưng thực sự mâu nhiệm tình yêu Thiên Chúa là như thế. Hãy tin! hãy cảm thụ cơn khát của Chúa Giêsu trên thập giá từ chính trái tim mình, để ta không còn sống bằng quơ và hứng hờ trước ngọn lửa tình yêu đang bốc cao như thiêu đốt chính Ngài trong cơn khát vô cùng.

6. "Mọi sự đã hoàn tất" (Ga 19, 30): Chúa Giêsu đã hoàn tất mọi sự theo ý muốn của Chúa Cha trong kế hoạch cứu chuộc nhân loại. Ngài đã làm tất cả những gì cần phải làm của một trái tim yêu thương đến tận cùng. Ngài đã hoàn tất để chúng ta bước vào sự khởi đầu của một đời sống mới. Tuy nhiên một cách thiêng liêng vô hình, mỗi linh hồn xa lạc vẫn còn là một đôi Canvê hành hình, mỗi tội phạm vẫn là một Thập Giá mới treo thân Chúa nào nề. Con người và thập giá là hai hình ảnh không thể tách rời trong cuộc sống nhân loại. Ngày nào con người còn là thập giá còn. Con người không thể coi thập giá như sự đối chọi nghiệt ngã của đời sống mình, nhưng phải coi như một sự tương tác để tồn tại và hình thành chính mình trong một sự sống mới mà Chúa Giêsu đã làm nên. Con người và thập giá, tuy không tương đồng tương ứng, nhưng tương khắc tương sinh theo cách thức của TC. Chúa Giêsu đã rời khỏi thập giá để cho ta bước lên, không phải thập giá của hận thù nhưng là thập giá của tình yêu, không phải thập giá của người tử tội bị ruồng bỏ trong cô đơn nhưng là thập giá của người công chính được ôm ấp vào lòng của TC. Đó là thập giá của niềm vui và ân phúc, thập giá của chiến thắng và vinh quang, vì được hiến thân cho người mình yêu. Theo ý nghĩa đó trong cuộc đời ta, nếu không có ngày thứ sáu thụ nạn, sẽ chẳng bao giờ có Chúa nhật phục sinh; không có tủi nhục thì không có vinh quang; không có chiến đấu thì không có chiến thắng; không có khao khát thì không có no thỏa; không dám chết thì không thể sống lại. Chúa sẽ thực hiện và bảo toàn mọi diễn biến đó trong cuộc đời ta, chẳng có gì phải lo sợ. Có ai lại lo sợ khi mình đang được yêu.

7. "Lạy Cha, con phó thác hồn con trong tay Cha" (Lc 23, 46): Chúa Giêsu đã qui hướng mọi sự về Cha, đã trao phó tất cả cho Cha, và cuối cùng dâng trong tay Cha chính sự sống của mình. Rồi "Người gục đầu xuống và trao Thần Khí" (Ga 19, 30). Tâm tình hiếu thảo của Chúa Giêsu đã đạt đến mức độ tối hảo trong việc làm vinh danh Cha. Tình thâm nghĩa thiết thật cao dày khôn sánh, đẹp quá tình nghĩa Cha Con thật thấm thiết đậm đà. Cha được rạng rỡ nơi Con, Con được tôn vinh nơi Cha, và Thánh Thần là Tình Yêu kết nối trong sự hiệp thông duy nhất. Nhiệm vụ cứu độ là công trình tình yêu của TC Ba Ngôi muốn kết hiệp mọi người nên một trong sự sống Thần Linh Thiên Chúa bây giờ và mãi mãi.

Nhờ Chúa Giêsu, con xin phó thác cuộc đời con vào lòng thương xót của Thiên Chúa, với tất cả lòng tin yêu, thờ lạy và cảm tạ đến muôn đời. AMEN.



03.2026 | TNTT | SBC



CÁCH ĂN CHAY KIÊNG THỊT

NHỮNG NGÀY ĂN CHAY - KIÊNG THỊT:

- Thứ Tư Lễ Tro: Ăn chay và kiêng thịt
- Những ngày Thứ Sáu kế tiếp (6 lần) sau Lễ Tro: Kiêng thịt
- Thứ Sáu Tuần Thánh, trước ngày Đại Lễ Phục Sinh: Ăn chay và kiêng thịt

LUẬT ĂN CHAY VÀ KIÊNG THỊT:

Trẻ em từ 14 đến 17 tuổi: Kiêng thịt

Các vị từ 60 tuổi trở lên: Kiêng thịt (được miễn khỏi ăn chay)

- Không ăn thịt (được ăn trứng, cá, các thứ chế biến từ sữa)

Từ 18 đến 59 tuổi: Ăn chay và kiêng thịt

- Không ăn thịt (được ăn trứng, cá, các thứ chế biến từ sữa)
- Chỉ ăn một bữa no
- Một bữa đói (có thể chia làm hai bữa nhưng cả hai bữa ít hơn một bữa no)
- Không ăn vặt
- Có thể uống giải khát bất cứ lúc nào (không uống rượu bia)
- Ai vì lý do sức khỏe không thể giữ được phải làm một hy sinh, hãm mình khác bù lại.

KIÊNG THỊT:

- Kiêng các thứ thịt loài vật máu nóng như heo, bò, gà, vịt...
- Được ăn các loài vật có máu lạnh như cá, tôm...

Các thứ thịt loài vật máu nóng có nhiều chất kích thích tình dục hơn cá, tôm.

Ăn chay, kiêng thịt, không ăn vặt, thặng cái thềm, cái đói, nhờ việc ăn khắc khổ để thăng tiến trên con đường thánh thiện.

NHỮNG NGƯỜI ĐƯỢC MIỄN GIỮ CHAY:

- Phụ nữ có thai, phụ nữ nuôi con bằng sữa mẹ
- Những người bệnh, sức khỏe yếu
- Những người phải làm việc nặng nhọc
- Những người nghèo khổ sở vì đói
- Những người được giám mục chuẩn miễn

THÔNG BÁO VỀ VIỆC ĐẬU XE TẠI KHU THƯƠNG MẠI ĐỐI DIỆN GIÁO XỨ

Kính thưa quý ông bà và anh chị em,

Từ sau Tết Bính Ngọ, khu thương mại đối diện nhà thờ đã và đang tiến hành kéo xe (tow) những xe đậu trong khuôn viên của họ trong các giờ lễ, đặc biệt là Thánh lễ Chúa Nhật lúc 8 giờ sáng. Chi phí để lấy lại xe rất tốn kém và cũng gây nhiều bất tiện, mất thời gian cho người chủ xe.

Vì vậy, kính xin quý ông bà và anh chị em vui lòng tôn trọng quy định của chủ khu thương mại và **không đậu xe trong khuôn viên của họ** khi đến tham dự Thánh lễ hoặc sinh hoạt tại giáo xứ.

Cha Chánh xứ cũng bày tỏ sự quan tâm và lo lắng trước những khó khăn mà một số giáo dân đã gặp phải, và tha thiết mong cộng đoàn cùng hợp tác để tránh những trường hợp đáng tiếc xảy ra.

Xin chân thành cảm ơn sự cảm thông và cộng tác của quý ông bà và anh chị em!

COME AND SEE

@ THE WORD DIVINE MISSIONARIES IN IOWA

The event will be held during the week of April 1st through April 5th. All expenses, including airfare from Austin, will be provided. All high school students and young adults are invited. Please contact the parish's Vocation Ministry for more information and registration.

THU NHẬN LENT BOX

Xin các gia đình đã mang hộp tiền Lent Box về nhà để làm việc bác ái trong mùa Chay 2026 hãy mang đến cho chúng tôi sau lễ Phục Sinh, April 05, 2026. Số tiền thu được qua chương trình này sẽ giúp cho các nhà truyền giáo thuộc giáo phận chúng ta tại các quốc gia khác. Xin chân thành cảm ơn quý vị.

HỌC BỔNG GIÁO XỨ - 2026

Chương Trình Học Bổng Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, được bảo trợ bởi quỹ học bổng của Giáo Xứ cùng với:

- Hội Các Bà Mẹ Công Giáo
- Đoàn Thanh Niên Công Giáo
- Hội Phụ Huynh
- Hội Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp
- Ca Đoàn Hồng Ân
- A/C Lâm & Hồng Anh
- (... xin cập nhật thêm ở các bản tin sau)

nhằm tạo cơ hội cho các em Thiếu Nhi tốt nghiệp trung học năm nay, có học lực xuất sắc, hạnh kiểm tốt, và có khả năng lãnh đạo.

Những em nào muốn tham dự, xin điền đơn trước ngày 03 tháng Năm, năm 2026, ở cuối Nhà thờ hoặc trong website GX và trao lại cho những người phụ trách phần Học Bổng:

- Mr. Quân Phạm
Tel: [512\) 913-4022](tel:5129134022) - Email: phamjq@hotmail.com
- Deacon Hoa Mai
Tel: [512\) 785-4488](tel:5127854488) - Email: hoa_mai1962@yahoo.com



Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam

Austin, Texas

Giới Thiệu Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình

Khóa Song Nguyễn Căn Bản # 944.

Ngày 26, 27, 28 tháng 06 năm 2026

1. Điều Kiện

- Cần một điều căn bản, đó là ĐI CÓ ĐÔI.

2. Mục Đích

- Tăng thêm **ĐẠO ĐỨC BẢN THÂN**;
- Phát triển **THÔNG CÁM giữa VỢ CHỒNG**;
- Hữu hiệu thêm việc **GIÁO DỤC CON, CHÁU**;
- Khuyến khích tinh thần phục vụ **TÔNG ĐỒ SONG ĐÔI**.

3. Ích Lợi

- Thêm vui tươi, phấn khởi trong gia đình và trong công việc làm.
- Ngủ ngon hơn. Hai vợ chồng thay vì cau có, sẽ mỉm cười, thông cảm với nhau hơn.
- Con cái trở nên dễ thương hơn, không nguyên vì con thay đổi mà cha mẹ có cái nhìn mới về con cái, cha mẹ đổi mới, nên con cái thay đổi theo.

4. Ai Nên Dự Khóa Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình

- Hai người đạo đức, thương yêu nhau, nhưng “**khắc khẩu**”, tính tình khác nhau;
- Con cháu ngoan ngoãn, nhưng dễ nói chuyện với người ngoài, mà khó nói với người trong nhà;
- Mình sốt sắng, vào hội đoàn, nhưng dễ làm với người ngoài mà khó làm với bạn đời;
- Mình đọc kinh, đi lễ, nhưng lòng trống trải, khô khan;
- Mình đã tốt đẹp, gia đình đã êm ấm, nhưng muốn tốt hơn, êm ấm hơn, thăng tiến hơn;
- Nếu mình có khó khăn, vợ chồng bất bình, lại khó khăn với con cháu, bạn hữu, hoặc với người trong hăng xưởng, v.v., thì càng nên dự Khóa.

5. Thời Gian và Địa Điểm:

Thứ Sáu: 26/06/2026 từ 5:30 chiều đến 10:00 tối. *Sau đó về nhà ngủ đêm.*

Thứ Bảy: 27/06/2026 từ 7:30 sáng đến 10:00 tối. *Sau đó về nhà ngủ đêm.*

Chúa Nhật: 28/06/2026 từ 7:30 sáng đến 6:00 chiều. *Kết thúc Khóa học.*

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam

1107 E. Yager Lane, Austin, Texas 78753

6. Liên Lạc và Ghi Danh:

- Mọi thông tin về Khóa #944 và thủ tục ghi danh, xin vui lòng liên lạc:
 - Song Nguyễn SN **Trị-Nga**: (512) 632-0976 trithanhlinh@yahoo.com
 - Song Nguyễn SN **Thành Trâm**: (512) 217-4615 tctran2030@gmail.com
 - Song Nguyễn SN **Thái-Sáng**: (214) 535-0927 kimngbeauty@gmail.com

Ý LỄ TRONG TUẦN

(Người xin lễ trong ngoặc)

Thứ Bảy 28/03/2026 @ 7:00 PM

- + Lh Gioan Trần Văn Trọng lễ giỗ, Inê Ngô Thị Ty, Giuse Phạm Văn Nam, Maria Trần Thị Cúc (21/30) (AC Phạm Mạnh)
- + Lh Phaolô Nguyễn Đức Phước mới qua đời (18/30) (Hà Family)
- + Lh Anna Vũ Thị Lý & Maria Nguyễn Thị Ngọc Lan (12/30) (Ẩn danh)
- + Lh Phêrô Lê Quốc Khang (4/5) (GD Bình & Giao)
- + Các Lh trong gia đình, các Lh mồ côi (22/30) (Hien + Yến)
- + Lh Ricky Tay (13/15) (Trần, Uyên)
- + Lh Gioan Baotixita Phan Hồng Lĩnh, Madalena Công Tăng Tôn Nữ Tuấn Khanh (8/25) (AC Lộc Phương)
- + Lh Bà Cố Maria Phạm Thị Tầm (3/5) (Do Family)
- + Lh Maria Trần Thị Tấn vừa qua đời (3/4) (Madalena)
- + Lh Giuse Phan Đình Phùng, Giuse Đình Quốc Toàn, Phêrô và Maria ÔB Phan Hiếu Hỷ (2/2) (Đình Quang Tuấn)
- + Lh ĐaMinh & Maria, Ông Cố ĐaMinh Ngô Tích, ĐaMinh Đình Văn Đức, Vicente Lai Phạm (2/2) (Đình Quang Tuấn)
- + Xin cho các con ngoan ngoãn, đức tin vững mạnh, xin Chúa ban bình an cho GD (1/4) (Toàn & Khuyên)
- + Xin ơn chữa lành và bình an (1/2) (AC Huy-Hương)
- + Lh Toma giỗ 1 năm, Giuse, Maria, ông bà cha mẹ tổ tiên; xin ơn bình an cho GD, tạ ơn Chúa Đức Mẹ Thánh Giuse, xin cho con bán được tiệm (Oanh Đổ)
- + Lh Giuse Lê Minh Tuyến lễ giỗ (Hằng và GD)
- + 2 Lh Giuse, Phêrô; tạ ơn Chúa & Đức Mẹ, xin cho con trở lại đạo (Chị Mai)
- + Lh Giuse Nguyễn Anh Khoa, cầu cho các linh hồn; xin ơn bình an cho GD (GD xin)
- + Lh Giuse Phạm Hoàng Chương (ÔB Phạm Mỹ Tự)
- + Các Lh, 2 Phêrô Bó, Giuse, 2 Phêrô; tạ ơn Ba Đấng (Ẩn danh)

Chúa Nhật 29/03/2026 @ 8:00 AM, 10:00 AM, 12:30 PM

- + Lh Gioan Trần Văn Trọng lễ giỗ, Inê Ngô Thị Ty, Giuse Phạm Văn Nam, Maria Trần Thị Cúc (22/30) (AC Phạm Mạnh)
- + Lh Anna Vũ Thị Lý & Maria Nguyễn Thị Ngọc Lan (13/30) (Ẩn danh)
- + Lh Phaolô Nguyễn Đức Phước mới qua đời (19/30) (Hà Family)
- + Lh tiên nhân và Micae (8/50) (Hoàng Đình Trí & Quan Thu Hương)
- + Lh Maria Phạm Thị Bích Hồng (21/52) (Chồng và các con)
- + Lh Laurenso Trần Ngọc Hào (12/30) (Vợ và các con)
- + Lh Maria Nguyễn Thị Nữ (12/50) (GD Họ Vương)
- + Lh Cha ĐaMinh Nguyễn Đức Hạnh, Anna Phạm Thị Kiều, Anna Dương Thị Liên, Anna Dương Thị Mai, Anna Dương Thị Gấm, Giuse Dương Danh Liêm, Giuse Phạm Hoàng Chương (13/52) (GD xin)
- + Lh Giuse Đoàn Minh Tâm, Lh Giacôbê Đoàn Ngọc Minh Tú (46/50) (Tạ Thị Kim Anh)
- + Cầu cho các Lh mồ côi (27/50) (Hoàng Đình Trí & Quan Thu Hương)
- + Lh Phêrô Nguyễn Văn Thà, Madalena Đình Thị Tình, tiên nhân, ông bà thân nhân nội ngoại. Bình an sức khỏe trong GD, các con cháu năm mới; Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ (60/60) (Catherine Nguyễn)
- + Lh Catarina Phan Thị Thảo lễ giỗ, Lh Giuse Bùi Kiệp (13/20) (ÔB Phương-Hằng)
- + Cầu cho các bệnh nhân của Giáo xứ (16/52) (Trường Hoàng & Mai)
- + Lh Laurenso Trần Ngọc Hào (10/10) (Jenny Ho Family)
- + Lh Giuse Anna lễ giỗ (10/14) (Thoàn Vân)
- + Lh Giuse Phan Thế Khôi (5/52) (Vợ và Các Con)
- + Lh Isave Hồ Thị Quỳnh Sa (9/9) (AC Thạch Thắng)
- + Xin cho cụ bà 80 tuổi được sáng suốt (10/10) (Bà Maria Madaleina Thủy Phạm)
- + Các Lh thai nhi, mồ côi, cảnh sát hy sinh; xin ơn bình an cho thế giới (9/20) (Helena Phạm)
- + Lh Phaolô Nguyễn Trung Liễu, Anna Hồ Thị Lục, Phêrô Trần Đức Thắng, Anna Hồ Thị Quán (7/10) (ÔB Trần Ngọc Ân)
- + Lh Giuse Lại Đình Một, tiên nhân, ông bà cha mẹ nội ngoại; xin bình an cho GD (7/10) (Loan Kiều)
- + Lh Teresa Nguyễn Thị Ngân (7/10) (Cô Mai)
- + Lh Vincente, Maria ĐaMinh, thân nhân (8/10) (Phan Hoàng)
- + Lh Phêrô, cha mẹ anh em, ông bà nội ngoại 2 bên, ân nhân, Lh trong nơi luyện tội; tạ ơn Chúa Đức Mẹ và các Thánh (5/5) (Phạm Đào Vui)
- + Lh Phanxicô Xavie Vũ Đình Nhượng (5/5) (Ban Việt Ngữ)

- + Lh Phêrô lễ giỗ, 2 Lh Giuse lễ giỗ, Giuse, 2 Lh Anna, Maria, Lh trong luyện tội; xin ơn bình an trong GD, tạ ơn Thánh Gia, xin ơn hoán cải, ơn tha thứ cho người thân (6/10) (GD Thảo, Kôn)
- + Xin ơn bình an cho GD; tạ ơn Chúa và Mẹ Maria (4/5) (Việt & Trâm)
- + Xin chỉ như ý, cho GD bình an, công ăn việc làm (4/4) (Vinh Thế Trương)
- + Lh Mary Ann Cambre mới qua đời (4/5) (Lê Thị Phi Oanh)
- + Lh Maria Trần Thị Tấn vừa qua đời (4/4) (Madalena)
- + Lh Anna Dương Hoàng Uyên (3/52) (GD xin)
- + Tạ ơn Chúa và cầu bình an cho GD, cho mọi sự khó sớm qua đi; Lh ông bà tổ tiên, nơi luyện tội (3/5) (Ẩn danh)
- + Lh Phêrô Vũ Đình Tuyền lễ giỗ (3/3) (Loan Vũ)
- + Lh Anna Nguyễn T Khoát, Maria Hoàng T Bích (3/30) (Đình & Thuý)
- + Lh Giuse Phan Thế Khôi (2/3) (Steven Lam Phạm & Hồng Anh Lê)
- + Lh Maria Vũ Thị Hồng, Lh cha mẹ nội ngoại (2/20) (Ông Hoàng Bá Thông)
- + Lh Maria, 2 Giuse, Vincente, ông bà tổ tiên nội ngoại, Lh trong thân tộc (2/6) (Hân Mai Nguyễn)
- + Các Lh trong gia đình (2/5) (Ẩn danh)
- + Lh Giuse Trần Văn Thuộc (2/4) (Chung Tinh & Các con)
- + Lh Giuse Phan Đình Phùng, Giuse Đình Quốc Toàn, Phêrô và Maria ÔB Phan Hiếu Hỷ (2/2) (Đình Quang Tuấn)
- + Lh ĐaMinh & Maria, Ông Cố ĐaMinh Ngô Tích, ĐaMinh Đình Văn Đức, Vicente Lai Phạm (2/2) (Đình Quang Tuấn)
- + Lh Giuse Phan Thế Khôi, Anna Dương Thị Gấm, Đôminicô Nguyễn Thành Phúc (ÔB Nguyễn Bức)
- + Các Lh Giuse, Anna, Vincente, Maria, tổ tiên, ông bà cha mẹ, anh chị em họ hàng 2 bên (1/10) (ÔB Nguyễn Trọng Hiến)
- + Xin cho các con ngoan ngoãn, đức tin vững mạnh, xin Chúa ban bình an cho GD (2/4) (Toàn & Khuyên)
- + Pray for repose souls of clergies, religious brothers and sisters and the dying (1/2) (Anonymous)
- + Lh Giuse Phạm Phú Nam (1/2) (ÔB Long Phạm)
- + Lh Giuse, các Lh tiên nhân (1/10) (Nguyễn Văn Khanh+Kim Thoa)
- + Các Lh, Vital, thai nhi, mồ côi, tổ tiên ông bà; xin ơn chữa lành, tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Giuse (1/2) (Hong Phuong Nguyen)
- + Lh Phêrô Vũ Đình Tuyền lễ giỗ (1/5) (GD Trâm-Trường)
- + Lh Giuse mới qua đời (Phạm Luận-Thuý)
- + Lh Giuse mới qua đời (Phạm Đào Vui)
- + Lh Maria Nguyễn Thị Nữ giỗ 1 năm (Trang Nguyễn)
- + Lh Maria Nguyễn Thị Dàn lễ giỗ (Ẩn danh)
- + Lh Giuse Nguyễn Công Hảo (Nguyễn Mạnh Hùng)
- + Lh Phêrô, Anna (Ẩn danh)
- + Lh Lm Phêrô Nguyễn V Tường, Phêrô Nguyễn Văn Liễu, ông bà cha mẹ anh chị và tất cả các linh hồn (Diễm Trần-GD)
- + Lh Phêrô Nam Đồng, Giuse và Maria; xin cho công ăn việc làm (Lien Le)
- + Lh Đôminicô và Phanxicô Xavie (GD Tường & Tươi)
- + Lh Lucia & Maria (Hiền Hồ)
- + Lh Giuse, các linh hồn (Tuấn & Loan)
- + Lh Maria Nguyễn Thị Nữ lễ giỗ (Michael Ha & Christy Vuong)
- + Lh Maria (Phương Mai & Anh Phạm)
- + Lh Maria Nguyễn Thị Dàn lễ giỗ (Các con xin)
- + Lh Giuse Lê Minh Tuyến lễ giỗ (Hằng và GD)
- + Tạ ơn Đức Mẹ và Cha Trương Bửu Diệp (Chu Chan)
- + Lh Lê Thị Xê mới qua đời (Lý Trị-Phương Nga)
- + Xin cho con cháu trung thành giữ đạo cho đến trọn đời (HT)
- + Lh Phêrô Trần Văn Tường mới qua đời (ÔB Vũ Minh Thế)
- + 2 Lh Giuse, Phêrô; tạ ơn Chúa & Đức Mẹ, xin cho con trở lại đạo (Chị Mai)
- + Các Lh tổ tiên ông bà cha mẹ và anh em bên nội và ngoại (Ẩn danh)
- + Lh Tôma lễ giỗ 100 ngày (Ẩn danh)
- + Lh Maria Trần Thị Huệ, Phaolô Phùng Oai (Ẩn danh)
- + Lh Gioan, Maria, ĐaMinh; xin chỉ như ý (Hồng Bạch)
- + Lh Maria Đoàn Thị Sánh lễ giỗ (Ẩn danh)
- + Lh Giuse Nguyễn Anh Khoa, cầu cho các linh hồn; xin ơn bình an cho GD (GD xin)
- + Các Lh Phaolô, Maria, Giuse, Mattheu, Maria Goretti, ân nhân, thân nhân, thai nhi, chiến tranh bệnh tật; xin ơn bình an cho GD, tạ ơn Thiên Chúa Ba Ngôi và Mẹ Maria, xin ơn chữa lành (Thị Tran)
- + Tạ ơn Chúa và Mẹ Maria, xin ơn bình an cho GD và cho toàn thế giới, xin ơn cho người ngoại đạo, xin chỉ như ý (Đình Tiến & Thuý Hương)
- + Lh Giuse Loan, và các Lh ông bà cha mẹ tổ tiên (Mai Le)

+ Lh ông bà cha mẹ anh em nội ngoại 2 bên; tạ ơn Chúa và Mẹ Maria, cầu bình an cho GD, xin cho GD con có công ăn việc làm ổn định (Ấn danh)
+ Lh Anna Dương Thị Gấm (AC Duong Danh Thong)

Thứ Hai 30/03/2026 @ 7:00 PM

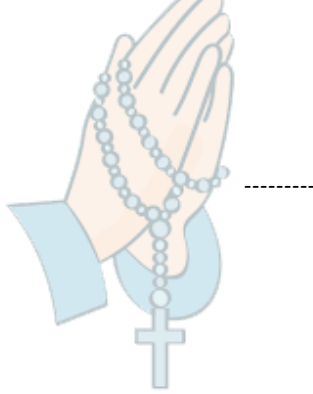
+ Lh Gioan Trần Văn Trọng lễ giỗ, Inê Ngô Thị Ty, Giuse Phạm Văn Nam, Maria Trần Thị Cúc (23/30) (AC Phạm Mạnh)
+ Lh Phaolô Nguyễn Đức Phước mới qua đời (20/30) (Hà Family)
+ Lh Anna Vũ Thị Lý & Maria Nguyễn Thị Ngọc Lan (14/30) (Ấn danh)
+ Lh Giuse Phan Thế Khôi, Anna Dương Thị Gấm, Đôminicô Nguyễn Thành Phúc (ÔB Nguyễn Bức)
+ Các Lh Giuse, Anna, Vincente, Maria, tổ tiên, ông bà cha mẹ, anh chị em họ hàng 2 bên (2/10) (ÔB Nguyễn Trọng Hiển)

Thứ Ba 31/03/2026 @ 7:00 PM

+ Lh Gioan Trần Văn Trọng lễ giỗ, Inê Ngô Thị Ty, Giuse Phạm Văn Nam, Maria Trần Thị Cúc (24/30) (AC Phạm Mạnh)
+ Lh Phaolô Nguyễn Đức Phước mới qua đời (21/30) (Hà Family)
+ Lh Anna Vũ Thị Lý & Maria Nguyễn Thị Ngọc Lan (15/30) (Ấn danh)
+ Lh Giuse Phan Thế Khôi, Anna Dương Thị Gấm, Đôminicô Nguyễn Thành Phúc (ÔB Nguyễn Bức)
+ Các Lh Giuse, Anna, Vincente, Maria, tổ tiên, ông bà cha mẹ, anh chị em họ hàng 2 bên (3/10) (ÔB Nguyễn Trọng Hiển)

Thứ Tư 01/04/2026 @ 7:00 PM

+ Lh Gioan Trần Văn Trọng lễ giỗ, Inê Ngô Thị Ty, Giuse Phạm Văn Nam, Maria Trần Thị Cúc (25/30) (AC Phạm Mạnh)



+ Lh Phaolô Nguyễn Đức Phước mới qua đời (22/30) (Hà Family)
+ Lh Anna Vũ Thị Lý & Maria Nguyễn Thị Ngọc Lan (12/30) (Ấn danh)
+ Các Lh Giuse, Anna, Vincente, Maria, tổ tiên, ông bà cha mẹ, anh chị em họ hàng 2 bên (4/10) (ÔB Nguyễn Trọng Hiển)

Thứ Năm 02/04/2026 @ 7:00 PM

+ Lh Gioan Trần Văn Trọng lễ giỗ, Inê Ngô Thị Ty, Giuse Phạm Văn Nam, Maria Trần Thị Cúc (26/30) (AC Phạm Mạnh)
+ Lh Phaolô Nguyễn Đức Phước mới qua đời (23/30) (Hà Family)
+ Lh Anna Vũ Thị Lý & Maria Nguyễn Thị Ngọc Lan (17/30) (Ấn danh)
+ Các Lh Giuse, Anna, Vincente, Maria, tổ tiên, ông bà cha mẹ, anh chị em họ hàng 2 bên (5/10) (ÔB Nguyễn Trọng Hiển)

Thứ Sáu 03/4/2026 @ 7:00 PM

+ Lh Maria Nguyễn Thị Tốn, Maria Hoàng Thị Thắm, Lh Hilariô Maria Nguyễn Hải Khánh CRM (13/30) (Hoàng Hữu Lộc)
+ Lh Đaminh Hoàng Hữu Tước (5/30) (Hoàng Hữu Lộc)
+ Lh Phaolô Nguyễn Đức Phước mới qua đời (24/30) (Hà Family)
+ Lh Gioan Trần Văn Trọng lễ giỗ, Inê Ngô Thị Ty, Giuse Phạm Văn Nam, Maria Trần Thị Cúc (27/30) (AC Phạm Mạnh)
+ Lh Anna Vũ Thị Lý & Maria Nguyễn Thị Ngọc Lan (18/30) (Ấn danh)
+ Các Lh Giuse, Anna, Vincente, Maria, tổ tiên, ông bà cha mẹ, anh chị em họ hàng 2 bên (6/10) (ÔB Nguyễn Trọng Hiển)

LIÊN HỆ ĐỂ ĐĂNG QUẢNG CÁO
/ CONTACT TO ADVERTISE

DESSAU FAMILY DENTISTRY
NHA KHOA GIA ĐÌNH
Bác Sĩ: NGUYEN MINH Toàn dds

1508 Dessau Ridge Lane # 604 Austin, Texas 78754
Nha Khoa Tổng Quát - Trị Các Bệnh Nướu Răng - Trị Đau Răng Khẩn Cấp - Nhổ Răng & Lấy Gân Máu - Làm Răng Giả - Tẩy Răng Trắng - Bọc Răng & Trám Răng - Niền Răng theo phương pháp INVISALIGN
Đặc Biệt có Chương Trình Trả Góp - Nhận MEDICAID & CHIP
Mở cửa: Thứ 2-Thứ 7 - Xin gọi lấy hẹn: (512) 251-3331

LỚP GIÁO LÝ DỰ BỊ HÔN NHÂN

Lớp sẽ được tổ chức vào cuối tuần từ 6:30 PM Thứ Sáu 12 đến 2:00 PM Chúa Nhật 14 tháng 6 năm 2026. Những đôi bạn trẻ nào dự định thành hôn vào năm 2026 hay trước tháng 6 năm 2027, cần tham dự khóa học này, vì mỗi năm chỉ có một khoá học mà thôi. Hạn chót để ghi danh là ngày 12 tháng 5, 2026. Phiếu ghi danh có sẵn ở cuối nhà thờ hay online.

Marriage Preparation class will start on Friday, June 12, 2026, at 6:30 PM, and finish on Sunday, June 14, 2026, at 2:00 PM. Couples planning to marry in 2026 or prior to June 2027 need to take this Marriage Preparation class, since this is the only class offered at our parish this year. The deadline for registration is May 12, 2026. Registration forms are available at the Church narthex or online at:

<https://www.hvmcc.org/sacraments/matrimony/>

TAMMY LE - INSURANCE

Cell: (512) 596-6688
Office: (512) 382-6803

OBAMACARE & Medicare (Sức Khỏe)
Dental & Vision
Home, Car, & Commercial Insurance

LIÊN HỆ ĐỂ ĐĂNG
QUẢNG CÁO
/ CONTACT TO
ADVERTISE

**BÁN HOẶC CHO THUÊ
(03/04)**

(512) 221-5557

Mobile home 4 phòng ngủ, 2 phòng tắm, ở đường Dessau Rd. Mới. Sạch sẽ. Gần trường elementary và middle school. Giá bán: **↓\$65,000.**
Giá thuê: \$1,500/month.

CẦN BÁN (10/04)

Lê Trọng Sinh: (512) 299-2167
Email: le.sinh@gmail.com

Bán tiệm Baskin Robbins 9900 W Parmer Ln, Austin, giá \$375,000, thu nhập ổn định.
Bán Mobile Home 13021 Dessau Rd Lot #700 Austin giá \$90,000, để lại toàn bộ furniture.
Bán 3 miếng đất nghĩa trang Công giáo Georgetown giá \$2,800/miếng.



SUPPORT FAMILIES

BY DONATING TO THE GABRIEL PROJECT!

We are collecting donations for mothers and babies in need. Help us by donating the following:

- Diapers
- Baby wipes
- Baby bottles (all sizes)
- Sippy cups
- Baby and adult body wash, shampoo, and lotion
- Baby socks
- Baby bath towels
- Toothbrushes and toothpaste
- Wet wipes
- Gentle detergent
- Dish soap
- 2-ply toilet paper
- Money (use the baby bank boxes!)



Drop off in donation boxes in classrooms and the church lobby!



**MARCH 7
TO APRIL 12**



HOLY VIETNAMESE MARTYRS CATHOLIC CHURCH

Trân trọng
kính mời
quí vị ủng hộ

với mục đích bảo trì Giáo Xứ
và giúp người nghèo khó

CRAWFISH FESTIVAL

CRAWFISH BOIL \$12.00/LB

Free 5 Slices of Sausage
and 1/2 Corn(2) with 5 Lbs order

Pickup : 12:00pm - 5:00pm

Saturday April 11th

Thứ Bảy, ngày 11, tháng 4

Karaoke 8:00PM - 10:30PM

Ngoài crawfish chúng tôi còn nhiều món ngon
thuần túy Việt Nam cho quí vị thưởng thức

HỘI TRƯỞNG GIÁO XỨ

1107 E. Yager lane, Austin, TX 78753

AJ TAX & INSURANCE

HELEN HIẾU LÊ

11115 N. Lamar,
Austin, TX 78753

Khai thuế thương mại,
cá nhân. Giữ sổ sách kế
toán, lương bổng. Bán
vé máy bay.

Direct: (512) 382-6803;
Cell: (512) 826-3834



TRI NGO, MBA

•INSURANCE •TAX •HOME LOAN •IMMIGRATION
•BẢO HIỂM •THUẾ •VAY TIỀN •DI TRÚ

(832) 403-8358
(512) 967-8678
(512) 368-4567

AUSTIN: 10901 N Lamar BLVD, Ste C303
Austin, Texas 78753
Email: tringombaLLC@gmail.com



HUNG KY ASIAN KITCHEN

VIETNAMESE & CHINESE CUISINES



Please scan the
QR code for
Menu & more.

BREAKFAST LUNCH DINNER CATERING

DINE IN-TAKE OUT- DELIVERY

**ORDER \$100 OR MORE
GET FREE DELIVERY WITHIN 5 MILES**



OPEN

MON - SUN
10 : 00 AM - 12 : 00 AM



512-310-1160

Order now
on your
favorite app!

Uber
Eats DOORDASH
GRUBHUB

2000 S IH-35 Frontage Rd, Suite G4 Round Rock TX 78681

FAMILY INSURANCE

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM (Trong khu chợ Mỹ Thành)

10901 N LAMAR BLVD, STE D407, AUSTIN TX 78753

-Đại diện cho nhiều công ty giúp quý vị chọn giá tốt nhất
-Dịch vụ: Xe, Nhà, Tiệm (Nail, Nhà hàng, Tóc ...),
Sức khỏe, Nhân thọ

(512) 770-6026 familyinsurance14@gmail.com

-Xin liên hệ: Phương hoặc Trang (ca đoàn Thánh Gia)



KELLER WILLIAMS
REALTY

12515 Research Blvd, Austin, TX 78759

Giúp mua bán, thuê mượn nhà ở.

Cơ sở thương mại

Phone: 512-299-0545

Email: vinhtruong@kw.com

VINH TRUONG, Realtor @ Web: vinhtruong.kw.com

CATHOLIC FUNERAL SERVICES

DỊCH VỤ MAI TÁNG THEO NGHI THỨC CÔNG GIÁO

In times of loss, we serve families with trust, faith, compassion & dignity.

Trong khi gia đình đang tang gia bối rối, chúng tôi sẽ phục vụ quý vị
tận tâm, nhiệt tình, và phù hợp với niềm tin tôn giáo.

Burial and cremation services

Những nghi thức mai táng và chôn cất theo Công Giáo

Tùy chọn hỏa táng hay chôn cất

Giúp lên kế hoạch mai táng và các giấy tờ liên quan

Chăm sóc tận tâm, minh bạch, và đáng tin cậy

Trusted care for Catholic families

Dịch vụ mai táng và hỏa táng

Dịch vụ uy tín cho các gia đình Công Giáo

Direct Cremation from \$995

Hỏa táng trực tiếp từ \$995



Visit Our Website

www.helpinghandsfuneralcremation.com



Helping Hands
Funeral & Cremation Services

512.503.0830

201 Victor St. | Austin, TX 78753



ANKIEN TRAVEL LLC
DU LỊCH VÀ HÀNH HƯƠNG

ANKIEN TRAVEL LLC

PHONE: **HIEP CAO**, (682) 812-3494

EMAIL: **DOMINICHIEP@GMAIL.COM**

Hành Hương Xuyên Việt (23 Ngày)	24/02/2026 - 18/03/2026	Bao gồm vé khứ hồi, KS 3*, và các bữa ăn theo chương trình.	\$3,750
Du Lịch Japan - Korea	19/03/2026 - 28/03/2026 (10 Ngày)	Bao gồm các bữa ăn và khách sạn 3*-4*. Không bao gồm vé máy bay Mỹ - Asia.	\$2,795
Hành Hương Châu Âu 4 Nước: Ý, Bồ Đào Nha, Tây Ban Nha, Pháp	Tháng 05, 06, và 09/2026 (12 Ngày)	Bao gồm các bữa ăn, hotel 3*, và trung tâm công giáo. Không bao gồm vé máy bay Mỹ - EU.	\$2,850
Hành Hương Châu Âu 6 Nước: Pháp, Balan, Séc, Áo, Hungary, Mễ Du	Tháng 08 và 10/2026 (12 Ngày)	Bao gồm các bữa ăn, hotel 3*, và trung tâm công giáo. Không bao gồm vé máy bay Mỹ - EU.	\$2,950
Du Lịch 4 Nước: Anh, Scotland, Wales, Ireland	29/05/2026 - 08/06/2026 (10 Ngày)	Bao gồm các bữa ăn, và hotel 3*-4*. Không bao gồm vé máy bay Mỹ - EU.	\$3,570
Hành Hương Xuyên Việt (23 Ngày)	04/11/2026	Bao gồm vé khứ hồi, KS 3*, và các bữa ăn theo chương trình.	\$3,750



ĐT: 512-586-4845

PHƯƠNG TRẦN - MEDICARE

TƯ VẤN BẢO HIỂM SỨC KHOẺ CHO NGƯỜI TỪ 65 TUỔI
(Hoặc đủ điều kiện theo quy định)

- ★ DỊCH VỤ HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ - 100%
- ✔ TƯ VẤN RÕ RÀNG VỀ QUYỀN LỢI MEDICARE
- ✔ GIÚP CHỌN CHƯƠNG TRÌNH PHÙ HỢP TỪNG CÔ/CHÚ
- ✔ HỖ TRỢ TẬN TÂM - NÓI TIẾNG VIỆT DỄ HIỂU

10901 NORTH LAMAR BLVD, STE C310 AUSTIN, TX 78753 (TRONG KHU CHỢ MỸ THÀNH - AUSTIN CARGO)

AIRCO MECHANICAL

1000 South IH35 Round rock, Texas 78681

TÚ HUỖNH - (512) 848-7242

Hãng Airco Mechanical đang tuyển nhân viên để gắn ráp máy lạnh cho Commercial Building.
Việc làm ổn định. Benefit tốt.

MỸ HUỆ CARGO

ĐT: (737) 346-1863 / (512) 815-6921

11115 N. Lamar Blvd, Austin, TX 78753

(Kế bên T Spa & Nail Supply của anh Dũng và chị Thu)

- Chuyển hàng về VN (giá rẻ)

* Không giới hạn tất cả các mặt hàng

* Đặc biệt các loại sữa

- Bán vé máy bay trong và ngoài nước

TÚ VŨ REALTOR

- CHUYÊN MUA BÁN NHÀ CỬA KHU VỰC AUSTIN VÀ VÙNG PHỤ CẬN
- GIÚP KHÁCH HÀNG MƯƠN TIỀN LÃI XUẤT THẬP
- SPECIAL DISCOUNT FOR NEW BUILT HOME

(408) 623 - 4890

(512) 553 - 8299

tu.vu@exp Realty.com

Tận tâm, chuyên nghiệp, kín đáo



Tiệm Vàng * Hộet Xoàn * Cẩm Thạch

KIM HOÀN

10901 N Lamar # C-305 Austin, TX 78753

Tel. (512) 450-0949

Tiệm Vàng đầu tiên của người Việt tại Austin
Thành thật + Cần thận + Uy tín là phương châm của bốn tiệm

"Kim Hoàn Uy Tín hơn Vàng - Khách Hàng trên hết"

LIÊN PHÁT & CO. PHƯƠNG HUỖNH

2121 W. Parmer Lane #118A, Austin TX 78727

Tel. (512) 977-0555

Tax Services + Nhiều năm kinh nghiệm khai thuế + Giữ sổ sách kế toán + Giúp khai thuế hợp pháp & Giảm thuế. Công ty chúng tôi chân thành cảm ơn quý thân hữu đã tin nhiệm & nhiệt tình ủng hộ trong các năm qua + Mong được tiếp tục phục vụ quý khách trong các năm tháng tới.

Chân thành cảm ơn!

TMJ HAIR & NAILS

1033 E. Howard Lane # B

Austin, Texas 78753

51 Limmer Loop,

Round Rock, TX 78665

Tel. (512) 252-7474

Cắt Tóc Nam, Nữ & Trẻ Em

Thuý Kính mời

Atx injury & rehab - CHIROPRACTIC

Bác Sĩ Cathy Phạm D.C.

Office: 512-299-1908 - Fax 512-692-2546

North: 1212 W. Parmer Lane, #1 - Austin, Texas 78727

South: 2028 E. Ben White Blvd, #100 - Austin, TX 78741

Chuyên trị: * Các chứng đau nhức: đầu cổ, vai. * Chấn thương do tai nạn xe cộ, làm việc, thể thao, trượt té.

(Nói tiếng Việt và tiếng Anh)

CÔNG TY ĐỊA ỐC

CAPITAL REALTY

GIÚP MUA BÁN - THUÊ MƯƠN:

NHÀ Ở & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Mượn tiền dễ dàng. Nhanh chóng + Tận Tâm + Uy Tín

Mọi thắc mắc về địa ốc, xin gọi

Dương Công Tráng: (512) 789-8149

UNCLE PHAN'S FRESH

TOFU

(512) 491-9757

10901 N. Lamar Blvd C311

- Austin, TX 78753

Các loại Đậu hũ, Sữa đậu nành, nước mía, bánh tiêu, Giò lụa, giò sống, Chả cá, chả chiên, chả bông, Nem chua/bì, Dưa cải chua, Bánh cuốn/bánh ướt, Bánh bột lọc Huế, Bánh Hói, Canh Bún giò heo, Canh bún, Bún riêu, Bún Thanh, Bún Mộc, xôi chè, món ăn Việt Nam khác. Nhận đặt tiệc chay, mặn.

THẦY MINH DẠY LÁI XE

AUSTIN

(512) 207-0092

Chuyên nghiệp, bao đậu bằng lái, bằng viết.

Ghi danh bằng tóc, facial, nail.

Đặt lịch Texas DPS: DL, ID

renew trong ngày.

CÔNG TY ĐỊA ỐC

CAPITAL REALTY

GIÚP MUA BÁN - THUÊ MƯƠN:

NHÀ Ở & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Mượn tiền dễ dàng. Nhanh chóng + Tận Tâm + Uy Tín

Mọi thắc mắc về địa ốc, xin gọi

Dương Công Tráng: (512) 789-8149

ARTEX ROOFING

Harris HUÂN TRAN

Roofing Specialist

9225 W. Parmer Lane - Austin, Texas 78717

Tel. (512) 363-0182 - Fax (512) 339-1382

Chuyên làm mái nhà - Bảo đảm tốt

Giá phải chăng

DESSAU FAMILY DENTISTRY

NHA KHOA GIA ĐÌNH

Bác Sĩ: NGUYEN MINH TOÀN DDS

1508 Dessau Ridge Lane # 604 Austin, Texas 78754

Nha Khoa Tổng Quát - Trị Các Bệnh Nướu Răng - Trị Đau Răng Khẩn Cấp - Nhổ Răng & Lấy Gân Máu - Làm Răng Giả - Tẩy Răng Trắng - Bọc Răng & Trám Răng - Niền Răng theo phương pháp INVISALIGN Đặc Biệt có Chương Trình Trả Góp - Nhận MEDICAID & CHIP

Mở cửa: Thứ 2-Thứ 7 - Xin gọi lấy hẹn: (512) 251-3331

- Tiết kiệm thông minh lãi suất cao
- Nghi hưu với vốn ngân hàng
- Quỹ hưu trí income trọn đời
- Quỹ Đại học 4-in-1
- Bảo hiểm nhân thọ
- Giảm thuế cá nhân/doanh nghiệp

512.203.5792

RosaLanVu@gmail.com

TX Lic#: 2617938



Lan Vu

Financial Consultant

TM CUSTOM PRINTING

Conceptual & Creative Solution

Chuyên in các ấn phẩm: Business cards, signs, banners, booklets, postcards, posters, ...

Quý khách có nhu cầu, xin

vào web: tmcprinting.com

Phone: (919) 322 - 2852

Text: (919) 607 - 6332

Xin mời vào website để biết thêm chi tiết.





Mortgage Loans



ProsperityBankUSA.com
or call 1.800.657.9500

Loans subject to credit approval. This ad is not a commitment to lend. Restrictions apply. Prosperity Bank NMLS ID #466414.



Hãy để chúng tôi giúp quý vị chuẩn bị trước mọi thứ mà không ai có thể tránh khỏi.

HỖI TÔI VỀ LƯU ĐÃI ĐẶC BIỆT NGHĨA TRANG:

- Giảm giá 15% cho một số khu vườn được chọn tại Capital Parks
- Giảm giá 15% cho Gói dịch vụ tang lễ được sắp xếp trước

Tyler Le Nguyen
Family Service Advisor
Cell: 737.600.3738 Office: 512.251.4118
Cook-Walden/Capital Parks - Pflugerville
www.CookWaldenCapitalParks.com



Every Detail RememberedSM DignitySM



Vivian Huyen Le
REALTOR

- Chuyên MUA - BÁN - THUÊ - ĐẦU TƯ NHÀ ĐẤT khu vực Austin và thành phố lân cận.
- Tư vấn tận tâm, đảm bảo pháp lý & uy tín

512-484-4593
346-226-6688
vivian.le@exprealty.com



FULL TAX SERVICES

BRENDA HỒNG-ANH LÊ

1006 Yager Lane #111 - Austin, Texas 78753
Điện Thoại: (512) 997-7339 & Cell (512) 775-9610

Giữ sổ sách thuế vụ - Sale Tax - Lương bổng - Payroll - Payroll Tax - Khai thuế lợi tức cá nhân - Thương Mại

PHỞ PHI

Parmer & Metric
1700 W Parmer Lane
#610, Austin, TX
78717
Tel. (512) 596-2746

Thứ Hai - Thứ Bảy:
10:30am - 9:00PM

Chúa Nhật:
9:30am - 8:00pm

Kính mời

Austin Nails & Beauty supply

(Trong Khu chợ Mỹ Thành,
10901 N. Lmar # C-302)
Tel. (512) 835-7553 &
(512) 947-5978

Free delivery vùng Austin

* Rất nhiều kiểu ghế Spa
pedicure đời mới đảm bảo
rất hiện đại

* Nhận đóng Bàn Ghế: Nail,
Tóc, Nha Sĩ, Tiệm giặt.. như ý

Elder Home Care

Cơ Quan giúp người
lớn tuổi, bệnh tật tại
nhà

Xin liên lạc LOAN ĐẶNG

Austin: (512) 371-6828

San Antonio: (210) 999-5971

Cell: (512) 565-5481

ĐÀO A/C

CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ RÁP

Các loại máy với hiệu năng cao,
giảm tiền điện: Máy lạnh - Sưởi -
Máy giặt - Máy sấy - Tủ lạnh
Các đồ dùng trong nhà

Tel 252-0326 - Cell 680-9658

TRÍ'S AUTO REPAIR

710 W. Grady Lane
Austin, TX 78753
(512) 986-9889
hoặc
(832) 475-4766

Quý Tín Thắc (Living Trust)
Di chúc (Will)
LLC (Bảo vệ tài sản)

Thương Mại & Bất Động Sản

Di trú - EB-5 Investment & Student Visa
Green card & Quốc tịch Mỹ

Estate Planning/Asset Protection
Business & Real Estate & Immigration Laws



Tiếng Việt: (512) 566-8999

Tiếng Anh: (832) 579-0058

EMAIL: CONTACT@STENBERG.LAW
WEBSITE: STENBERG.LAW

STENBERG LAW

VIETSTAR CONSTRUCTION

NHÀ Ở & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

4202 Northridge Rd - Austin, TX 78728

Email: Vietstar01@Yahoo.com - Phone: (512) 653-0855

@-Nhận xây Sửa Chữa Nhà Cửa, Cơ Sở Thương Mại

@-Lợp Mái Nhà, Làm Hàng Rào

@-Nhận Sửa Chữa Máy Lạnh, Điện, N ước

@Nhận certified check values cho tiệm Nail & Nhà Hàng



Dominic Quốc Võ

Auto | Home | Life | Business

Xe | Nhà | Nhân Thọ | Thương Mại | Sức Khỏe

Đại diện cho nhiều hãng bảo hiểm, nhiều sự lựa chọn cho quý vị
Bảo hiểm xe, nhà, nhân thọ, tiệm nail salon và sức khỏe

Đại diện cho Progressive, Nationwide, Travelers, Safeco, State Auto, etc

1-866-731-7572 512-553-4899 (Tiếng Việt)

dom@domvoinsurance.com

www.domvoinsurance.com

VT AIR CONDITIONING & CONSTRUCTION LLC

Your Satisfy is our responsibility

Construction

Remodeling: Kitchen - Bathroom - Patio
Flooring: Tiles - Laminate - Hardwood

Air Conditioning

Installing - Maintaining - Repair

Tuan Nguyen: 512-638-3220

Ly Vo: 512-669-3076

Email: VTacac.austin@gmail.com



VT AIR CONDITIONING & CONSTRUCTION
Your Satisfy is our responsibility

VT AIR CONDITIONING & CONSTRUCTION

Your Satisfy is our responsibility



JULIE NGUYEN FARMERS INSURANCE INSURANCE OFFICE

1006 E. Yager Lane # 202B

Austin, TX 78753 (vào cửa phía sau cây xăng)

Phone: (512) 821-2200

Mon-Fri 8:00am-5:00pm, Sat 10am-2:00pm

OBAMACARE - Bảo Hiểm Sức Khỏe

Ghi danh và Tham khảo MIỄN PHÍ
Từ 1 tháng 11 đến 15 tháng 1

MEDICARE ADVANTAGE,

MEDICARE SUPPLEMENT, PART D

Ghi danh và Tham khảo MIỄN PHÍ
Từ 15 tháng 10 đến 07 tháng 12

Có chương trình trợ giúp trả part B, có quyền lợi
cho răng, mắt, bao gồm thuốc...

Văn phòng 20 năm kinh nghiệm bảo hiểm xe,
nhà, nhân thọ, thương mại, bảo hiểm sức khỏe
mọi lứa tuổi.



Truly Ngọc Nguyễn

BÁC SĨ GIẢI PHẪU NHA KHOA

15609 Ronald Reagan Blvd., B-150
Leander, Texas 78641

Điện thoại: 512-817-3777

Email: care@grace.dental

www.grace.dental

OBAMACARE

- ✓ Tư vấn chọn bác sĩ & thuốc phù hợp trước khi enroll
- ✓ Hỗ trợ chọn plan tiết kiệm, tối ưu quyền lợi
- ✓ Hỗ trợ setup trả tiền tự động
- ✓ Làm việc 7 ngày/tuần - tiện lợi ngay tại nhà (qua tin nhắn, email, online)

**GHI DANH MIỄN PHÍ
TẶNG TÚI XÁCH CƠM TRƯA**



TRÍ NGÔ, MBA

Health & Life Licensed Broker Specialist

832.403.8358 512.967.8678 512.666.3345

chuyên nhận &
gửi tin nhắn giờ

tringombaLLC@gmail.com www.TRINGOMBA.com



MILAN TA TRÍ NGÔ

AmeriBlueHomes

Real Estate | Mortgage | Property Management

Commercial & Residential

Sponsoring New Real Estate Agents & Loan Officers



Linh Thuy Nguyen

Broker, Realtor, ALHS, GRI
MBA Business (Texas A&M)

512-535-8783

AmeriBlueHomes.com

- Cần tiền mặt gấp và có vốn chủ sở hữu từ ngôi nhà của bạn?
- Cần vay tiền để mua nhà hoặc mở doanh nghiệp?
- Cần lãi suất thấp, phí vay thấp, và tài trợ nhanh chóng?

Conventional | FHA | USDA | VA
SBA & Construction Loans

512-574-7811

ameribluehomesmortgage.com

TREC # 9013739, 704479 NMLS # 2161941, 1874247



TỔ HỢP LUẬT SƯ

DLC

DANG LAW GROUP

ATTORNEYS AND COUNSELORS AT LAW



LUẬT DÂN SỰ

PERSONAL INJURY

- Tai nạn xe cộ (Accident).
- Bất cẩn gây đến tử vong (Wrongful Death).
- Tai nạn trên tàu biển (Boating Accident)
- Chó cắn (Dog Bite)

LUẬT DI TRÚ

IMMIGRATION LAW

- Visa Đầu Tư (EB-5 Investment).
- Đoàn tụ gia đình, bảo lãnh cha mẹ, vợ chồng và hôn thê, hôn phu.
- Xin thẻ xanh 10 năm, vào công dân Mỹ.

XIN GỌI CHÚNG TÔI:

LOC T. DANG
ATTORNEY AT LAW

(512) 973-8997

11442 N IH-35 - Austin, TX 78753

WWW.DANGLAWGROUP.COM

NOVA

AUTO BODY SHOP

8415 N. Lamar Austin, TX 78753

Phone: (512) 837-7723

Fax (512) 837-4555

VINH TRUONG

(512) 289-8774

CHUYÊN LÁT GẠCH VÀ GỖ.
SỬA NHÀ TẮM MỚI.
SƠN TRONG VÀ NGOÀI NHÀ.
LÀM HÀNG RÀO + ĐỒ XI MẮNG.

LUẬT SƯ VINH M. TRẦN

(512) 339-2827



25 Năm
Kinh Nghiệm

11507 N. Lamar Blvd
Austin, Texas 78753

UNIVERSITY OF TEXAS
SCHOOL OF LAW
CLASS OF 1994

MÙA CHAY 2026

(FEB 18 – APRIL 02)

- **KIÊNG THỊT (NO MEAT)**: mỗi Thứ Sáu – từ 14 tuổi trở lên
- **ĂN CHAY (FASTING)**: từ 18 cho đến 59 tuổi
- **CHẦU THÁNH THỂ (ADORATION)**: 9:00 AM – 6:00 PM mỗi Thứ Sáu
- **LỄ LÁ (PALMS SUNDAY)**
 - Thứ Bảy, ngày 28 tháng 3 @ 7:00 PM
 - Chúa Nhật, ngày 29 tháng 3 @ 8:00 AM, 10:00 AM, & 12:30 PM (English)
- **LỄ TRUYỀN DẦU (CHRISM MASS)**
Thứ Ba, ngày 31 tháng 3 @ 10:30 AM tại Nhà Thờ St. Vincent de Paul
- **THỨ NĂM TUẦN THÁNH (HOLY THURSDAY)**: ngày 02 tháng 4
 - Thánh Lễ Tiệc Ly @ 7:00 PM (Song Ngữ)
 - Kiệu Thánh Thể
 - Chầu Thánh Thể
 - Sau Lễ - 8:45 PM – Chầu chung
 - 09:00 PM - 09:50 PM - TNTT & AGAPE
 - 10:00 PM - 10:50 PM - LMTT & CBMCG
 - 11:00 PM - 11:50 PM - Nhóm Thánh Linh & TNCG
 - 12:00 AM - 12:50 AM - Chầu Thịnh Lặng
- **THỨ SÁU TUẦN THÁNH (GOOD FRIDAY)**: April 03 - **ĂN CHAY & KIÊNG THỊT**
 - Suy Niệm 7 Di Ngôn của Chúa Giêsu Trên Thánh Giá @ 9:00 AM
 - 14 Đàng Thánh Giá @ 3:00 PM
 - Ngắm Đứng Dâng Hạt @ 5:00 PM – 6:30 PM
 - Tưởng Niệm Cuộc Thương Khó Của Chúa @ 7:00 PM (Song Ngữ)
 - Nghi Thức Suy Tôn Thánh Giá
- **VỌNG PHỤC SINH (EASTER VIGIL)**
Thứ Bảy, ngày 04 tháng 4 @ 8:30 PM (Song Ngữ)
- **CHÚA NHẬT PHỤC SINH (EASTER SUNDAY)**
 - Chúa Nhật, ngày 05 tháng 4 @ 9:00 AM (Việt Ngữ), 11:00 AM (Song Ngữ)
 - Sau Thánh Lễ 11:00 AM: Easter Egg Hunt cho các em